

CAVELIER**ABOGADOS**

www.caveller.com
caveller@caveller.com

EDIFICIO SISKI
CARRERA 4 No. 72 - 35
BOGOTÁ 8, COLOMBIA

Teléfono: (57-1) 347 3811
Telefax: (57-1) 211 8850
(57-1) 540 0880
Fax In U.S.A.: (1-305) 381 9880

Señora Jefe de la

DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Superintendencia de Industria y Comercio

E. S. D.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 06-073854-00002-0000
Fec: 2006-11-28 17:27:54 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEIYI
Eve: 378 FASENACIONALI
Act 444 RESPUESTAREQUE Folios: 5

Trámite : 011
Evento : 378
Actuación: 444

Referencia : Expediente No. 06.073.854
Asunto : Solicitud de patente para SUELA RESPIRABLE
E IMPERMEABLE PARA EL CALZADO
Solicitante : GEOX S.P.A.

CONTESTACION OFICIO No. 11108

1. Yo, Emilio FERRERO, en mi condición de apoderado de la sociedad solicitante, GEOX S.P.A., doy contestación al requerimiento efectuado por este Despacho mediante Oficio No. 11108 notificado por fijación en lista el 29 de septiembre de 2006, para lo cual presento el siguiente documento:

➤ Cesión del derecho a la patente efectuado por los inventores en favor de la sociedad GEOX S.P.A.

Se presenta este documento en original, el cual fue debidamente suscrito, notariado y legalizado por Apostille, junto con su correspondiente traducción oficial al español.

2. De acuerdo con lo anterior, comedidamente solicito a Usted proseguir con el trámite de este asunto y ordenar la publicación de la solicitud de la patente identificada en la referencia.

Señora Jefe,



EMILIO FERRERO

T.P.A. No. 31.929

COLO 13377 841 006 7
SCT/SCT/
ID-000063/WPC13377
Cns M-2006-00013512

CESSION

Yo, (nosotros) abajo firmado (s)

1.

2.

3.

domiciliado(s) en

1.

2.

3.

declaro(amos) bajo juramento ser único(s) y verdadero(s) inventor(es)

de la invención: **SUELA RESPIRABLE E IMPERMEABLE
PARA EL CALZADO**

declaro(amos) así mismo que cedo(emos) y transfiero(erimos), sin
limitación, a favor de la sociedad
GEOX S.P.A.

constituida y existente de conformidad con las leyes de
ITALIA

domiciliada en **Via Feltrina Centro, 16
31044 Montebelluna. Località
Biadene (Trevise) ITALIA**

todos los derechos inherentes a dicha invención y que la citada
Compañía queda facultada para solicitar en su nombre la patente
de invención correspondiente en la República de Colombia.

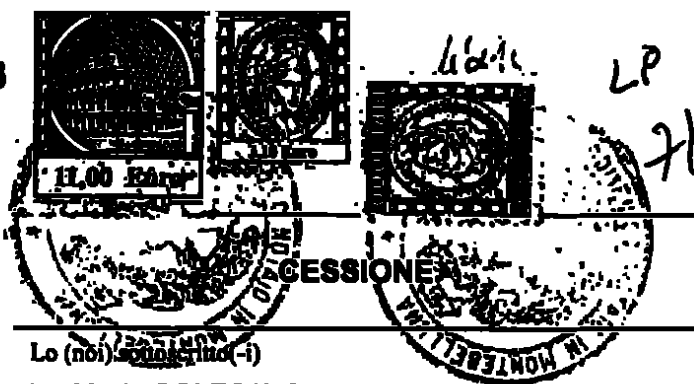
Dado y firmado hoy/Rilasciato e firmato oggi

en/a

Mario POLEGATO MORETTI

Antonio FERRARESE

Bruno MATTIONI



Lo (noi) sottoscritto(-i)

1. **Mario POLEGATO MORETTI**

2. **Antonio FERRARESE**

3. **Bruno MATTIONI**

domiciliato (-i) a

1. **Via Antonini, 7**

31035 CROCETTA DEL MONTELLO - ITALIA

2. **Via Rimembranza, 23**

37063 ISOLA DELLA SCALA - ITALIA

3. **Via Faedis, 18**

33100 UDINE - ITALIA

Dichiaro (dichiariamo) sotto giuramento di essere l'unico (gli
unici)

inventore (-i) dell'invenzione **SUOLA TRASPIRANTE ED
IMPERMEABILE PER CALZATURE**

Dichiaro (dichiariamo) anche che cedo (cediamo) e trasferisco
(trasferiamo), senza nessuna limitazione, a favore della società
GEOX S.P.A.

Costituita ed esistente in conformità con le leggi dello Stato di
Italia

domiciliata a **Via Feltrina Centro, 16
31044 MONTEBELLUNA, Località Biadene
(Trevise) - ITALIA**

Tutti i diritti riguardanti la suddetta invenzione e che la
summenzionata Compagnia ha la facoltà di richiedere a suo nome il
brevetto corrispondente nella Repubblica della Colombia.

[Handwritten signatures of Mario Polecato Moretti, Antonio Ferrarese, and Bruno Mattioni]

72

CERTIFICACIÓN NOTARIAL (INDIVIDUO)

A los _____ días del mes de _____
de _____
200 ____ Ante mí, Notario Público de _____

compareció(eron)
personalmente

a quien(es) doy fe de conocer y me consta que es(son) la(s)
persona(s) firmante(s) del documento que precede, y quien(es)
tiene(n) capacidad legal para otorgarlo

AUTENTICAZIONE NOTARILE

Il
giorno dieci del mese di luglio

200 6 dinnanzi a me, Notaio Pubblico di **MONTEBELLUNA**
Via Roma n. 6, (TV)

si è presentato (si sono presentati) personalmente

**MARIO POLEGATO MORETTI, ANTONIO FERRARESE,
BRUNO MATTIONI**

che certifico di conoscere e che è (sono) la (le) persona (-e) che
sottoscrive (sottoscrivono) l'antecedente documento e che ha (hanno)
la capacità legale per rilasciarlo.

Montebelluna, Via Roma n. 6, 10.07.2006

NOTARIO PÚBLICO- NOTAIO PUBBLICO



APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Country:
This public document
2. has been signed by
3. acting in the capacity of
4. bears the seal/stamp of

Certified

5. at 6. the
7. by
8. No.
9. Seal/stamp 10. Signature

.....

CAVELIER ABOGADOS

WPPODE01- 373

9

REPUBBLICA ITALIANA
PROCURA DELLA REPUBBLICA C/O IL TRIBUNALE
TREVISO

UFFICIO LEGALIZZAZIONI
APOSTILLE

Il presente atto pubblico è stato sottoscritto da:

- agente in qualità di Novelli M. A. S.

- ed è stato segnato del timbro personale del suddetto M. A. S.

ATTESTATO

a Treviso - Procura della Repubblica - il 13/7/2006
dal Procuratore della Repubblica - sotto il nr. 437/06
del Registro Apostille - (Convenzione AJA 5/10/61).

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA

IL PROCURATORE DELLA REPUBBLICA

Antonio Pajedelli
Amis



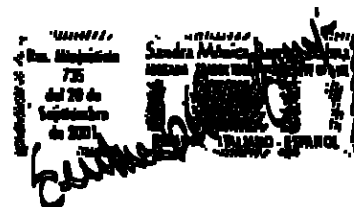
TRADUCCIÓN OFICIAL No. 2221-04, correspondiente a la apostilla que aparece en el documento mediante el cual Mario POLEGATO MORETTI, Antonio FERRARESE y Bruno MATTIONI ceden los derechos de la invención "SUELA RESPIRABLE E IMPERMEABLE PARA EL CALZADO" a favor de la sociedad GEOX S.P.A.; realizada por SANDRA MÓNICA BARRIGA BALMA traductora Oficial para los idiomas Español – Italiano - Español, RES. No. 735 del 20 de SEPTIEMBRE DE 2001 DEL MINISTERIO DEL INTERIOR Y DE JUSTICIA

REPÚBLICA ITALIANA
PROCURADURÍA DE LA REPUBLICA C/O EL TRIBUNAL
TREVISO - OFICINA DE LEGALIZACIONES
APOSTILLA

EL PRESENTE ACTO PÚBLICO, FUE SUSCRITO POR NOVELLI
ACTUANDO EN CALIDAD DE NOTARIO
Y ESTÁ MARCADO CON EL SELLO PERSONAL DEL MISMO NOTARIO.

CERTIFICADO

EN TREVISO – PROCURADURÍA DE LA REPÚBLICA,
EL 13 DE JULIO DE 2006
POR EL PROCURADOR DE LA REPÚBLICA
BAJO EL NÚMERO 731/06 del Registro Apostille – (Convención de la Haya del
5/10/61)
FIRMADO POR EL PROCURADOR DE LA REPÚBLICA, DR. ANTONIO
FOJADELLI
SELLO REDONDO DEL PROCURADOR DE LA REPUBLICA – TRIBUNAL DE
TREVISO



2006 OCT 3 P 12:21

MINISTERIO DE
RELACIONES EXTERIORES

496646
Sindy Baniaga
COTA FIAMA SE ADECE EN EL
DOCUMENTO DE SEMPERA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2006 OCT -3 P 12:21
1003
JEFE DE LEGALIZACIONES
BOGOTA D.C.

53